



LLOIXA

BOLETIN INFORMATIVO DE SAN JUAN
BUTLLETI INFORMATIU DE SANT JOAN



Núm. 1 Julio 1981

Edita A. C. LLOIXA

Imprime I. Castillo

EDITORIAL



Adios a Manuel Sánchez Buades

Un día, sin previo aviso, nos dejaste. Tus consejos y experiencia sirvieron para poner en marcha esta idea que se llama LLOIXA y que se hizo realidad.

Sin tener reparo alguno colaboraste con un grupo de jóvenes con la ilusión de uno de ellos o mayor si cabe. Tus consejos siempre sabios y tu experiencia dieron en cierto modo un toque especial a nuestro boletín, que aunque no se pudo corregir ni conseguir todo, nos abandonaste antes, si que nos dejaste la línea a seguir y que seguiremos. Adiós, desde donde tú dijiste ¡Hola! ¡Nace LLOIXA! Desde aquí queremos decirte adiós. Adiós compañero. Adiós amigo. Adiós Manolo, en donde estés, descansa en paz.

La Ciudad de Lloixa

No son muy abundantes los antecedentes encontrados en relación con la llamada Ciudad de Lloixa o Loja. Muchos son los cronistas que la citan, pero muy pocos los que profundizan en el tema. Los más, siguiendo a Fray Nicolás Belando, sólo la nombran de pasada, y aun algunos confunden su situación, que fijan en las proximidades de la Albufereta.

Según Pastor de la Roca, Montesinos, Sala y Pérez, y algún otro, Lloixa debió ser una pequeña población habitada por «cristianos viejos», situada aproximadamente entre las actuales fincas Salafranca, Serení, Torre Bonanza y Sancho, y cuya antigüedad e importancia está todavía por desvelarse. Pero aunque prácticamente nada sabemos acerca de sus orígenes, si tenemos algunas referencias sobre su fin. La de ser asaltada, incendiada y destruida por una horda de piratas y bandoleros moros, instigados y apoyados por Ben-Haimet, propietario de una importante alquería, actualmente conocida por «Torre de las Rejas», en las proximidades del caserío de la Santa Faz. Este, al parecer, guardaba profundos resentimientos contra los habitantes de Lloixa, porque en distintas ocasiones, habían descubierto y denunciado sus turbios negocios con piratas y facinerosos, lo que le había ocasionado serios trastornos y perjuicios económicos.

Los escasos supervivientes de Lloixa se refugiaron en el poblado de Beni-Ali, y aquella ciudad no volvió a reedificarse, quedando sus ruinas convertidas, al decir de Pastor de la Roca, en «refugio de pastoreo y cobijo de alimañas».

Sala y Pérez, entre otros, sitúa la destrucción de Lloixa en la mitad del siglo XII, opinión que no compartimos, ya que si hasta 1248 no fue definitivamente conquistada la comarca alicantina por el infante don Alfonso, después Alfonso X el Sabio, difícilmente pudo haber un asentamiento anterior de cristianos.

La tradición siempre situó la ciudad de Lloixa en el paraje comprendido, como antes hemos apuntado, entre las fincas Salafranca, Serení, Torre Bonanza y Sancho, aserto que viene a corroborar el continuo hallazgo de restos humanos, así como de cerámicas y otros objetos de claro origen medieval, en excavaciones practicadas, algunas muy recientes, para la construcción de edificaciones, o roturación de terrenos.

Estamos seguros que de una sabia y cuidadosa investigación del paraje saldrían pruebas e indicios fundamentales para desvelar el misterio que rodea a esta antiquísima población.

(De su libro «Resumen Histórico de la Villa de San Juan»)

Entrevista al Alcalde

El único fin que perseguimos al intentar que esta revista «salga adelante», es el de mantener debidamente informado a nuestro pueblo, sobre todo aquello que le interese, llevados en este afán hemos decidido entrevistar a personas relevantes que por su posición puedan o hayan podido influir en el desarrollo de esta villa, y que puedan revelarnos ciertos aspectos de interés local.

Con este objeto dedicamos la entrevista de este número uno al actual Alcalde de San Juan, don Francisco Burillo Reyes.

P.: —Señor Alcalde, agradecemos se haya prestado a realizar esta entrevista y para comenzar desearíamos nos detallara los orígenes de su carrera política.

R.: —Mis orígenes se basan en el servicio y ayuda a mi pueblo. Comencé, hace ya muchos años, con la Delegación Local de Cultura, donde conseguí experiencia en actos culturales que se organizaron preferentemente en charlas de orientación escolar, exposiciones y conferencias.

A continuación, entree a formar parte de la última Corporación Municipal como Concejal de Obras, cargo que ostenté durante varios años y que me sirvió para adquirir grandes conocimientos que hoy me han servido de mucho.

En el afán de servicio a mi pueblo me presenté a las primeras elecciones municipales. Recapacité sobre el amplio abanico de partidos políticos existentes, decidiendo inscribirme en U. C. D. dado que era el más idóneo a mi manera de ser y mi manera democrática de ver las cosas. El partido se fundó con un grupo de personas, todos amigos y de ideología común. Todos ellos depositaron su confianza en mi nombrándome Presidente del partido a nivel local, cargo que mantuve hasta ser elegido Alcalde de mi pueblo gracias a la confianza que depositó en mi grupo municipal la mayoría del electorado. De ahí, mi enorme respeto a mi pueblo y a mi electorado, que es quien me ha confiado este mandato durante cuatro años.

P.: —¿Podría usted decirnos qué contactos tienen con otras esferas del partido?

R.: —Unión de Centro Democrático es un partido enteramente preocupado por seguir en nuestro pueblo una línea eficaz de servicio.

Los contactos entre el grupo municipal y las ejecutivas local y provincial son permanentes y siempre que la ocasión lo requiere por la transcendencia de los asuntos. Pero siempre, con entera libertad de maniobra del grupo municipal, que es quien de verdad conoce los problemas locales. Los asuntos más complejos llegan a estudiarse mediante contactos entre

(pasa a la página 3)

III Torneo «Villa de San Juan»

Castellón, Elche y Hércules

facsimil

Información Municipal

Como es sabido, días pasados presentó su dimisión como militante del Partido Comunista, Manuel Ferrándiz, concejal de dicho partido en nuestro Ayuntamiento, por lo que automáticamente hubo de presentar su dimisión como tal aparte. Consultadas fuentes comunistas a fin de conocer al sustituto, se nos indica que a falta de confirmación por parte de la Junta Electoral será la número 10 de la lista, ya que los anteriores han renunciado, esta persona es Conchita Niñoles, 34 años, casada y con dos hijos, es natural de Orihuela y presta sus servicios en el Banco de Bilbao de San Juan. Se presentó a las elecciones municipales como queda dicho con el número 10 de la lista y como independiente.

Si esta circunstancia se confirmase, es posible que cuando este número salga a la calle ya tengamos una mujer concejala, que sería la primera que accediera a un puesto de esta categoría en San Juan, lo que no deja de ser interesante.

Así pues el grupo municipal comunista quedará formado por Manuel Jiménez, Carlos Picó, José Roca Gisbert, sustituto de Pedro Rico que también dimitió en su día, y la citada Conchita Niñoles.

Resultados definitivos del Padrón Municipal

La presente relación confirma los datos definitivos del Padrón Municipal en 1981.

Distribuido por distritos y secciones queda así:	
Distrito 1.ª sección 1.ª	870
Distrito 1.ª sección 2.ª	2.999
Distrito 1.ª sección 3.ª	2.154
Distrito 2.ª sección 1.ª	1.667
Distrito 2.ª sección 2.ª	2.842
TOTAL	10.632

De estos 10.632 habitantes de hecho, corresponden 9.813 de derecho, distribuidos del siguiente modo:

	Varones	Mujeres
Distrito 1.ª sección 1.ª	475	437
Distrito 1.ª sección 2.ª	1.452	1.482
Distrito 1.ª sección 3.ª	995	1.126
Distrito 2.ª sección 1.ª	767	892
Distrito 2.ª sección 2.ª	1.095	1.092
TOTAL	4.784	5.029

Como se puede comprobar más arriba se ha terminado de confeccionar el censo de habitantes de San Juan, hemos llegado a la bonita cifra de 10.632, y todo ello a pesar de que nuestro término municipal no es muy grande que digamos. Por contra nuestros vecinos que si bien tienen un extenso término, todavía nos vienen detrás en cuanto a población se refiere, ya que según datos recogidos de los censos realizados en Muchamiel y Campello dan unas cifras aproximadas de 7.500 para el primero y 8.500 para el segundo. Lo interesante hubiera sido haber podido conseguir datos del censo anterior para así haber podido hacer un estudio comparativo de crecimiento que a buen seguro hubiera sido más completo, pero aquí quedan reflajadas estas cifras.

Nuestra sección municipal va a quedar en este mes algo reducida, quizá la poca actividad, un solo pleno, o que nosotros no hemos tenido más acceso va a determinar en esta ocasión esta sección. Así pues vamos a reseñar lo acontecido en la sesión celebrada el pasado día 27 de junio.

Se aprobaron los presupuestos Ordinario y de inversiones, de los cuales ya dimos cuenta en el número anterior, esta aprobación fue con carácter definitivo. Aprobación, tras los trámites pertinentes que han sido ya efectuados, del Plan Parcial de Urbanización de la finca Lloixa. Fue una aprobación relativamente condicionada, pues tuvo algo de polémica y como prueba el resultado de la votación, abstención del representante del PSOE, sí condicionado del PCE y sí total de UCD. Por otra parte se aprobó por unanimidad el proyecto de urbanización.

Se aprobó también el proyecto de ejecución del alumbrado para las calles Capitán Meca y Manolo Morán con un presupuesto de 2.800.000 pesetas.

De la sesión el tema que más polémica, en cuanto a defensa de posturas se entiende, fue el relativo a la moción presentada por el señor Jiménez del PCE por el que pretendía que tras la remodelación de la Plaza del Caudillo, ésta adquiriera el nombre de la Plaza de la Constitución,

moción que fue rechazada por el grupo de UCD, ya que este grupo se mantuvo en su postura de no cambio de ningún nombre de calle por el momento y a pesar de las argumentaciones del señor Jiménez al final 7 votos a favor del grupo UCD pudieron con los 4 del PCE y PSOE y la cosa quedó como estaba.

Hubo una propuesta de los vecinos de la partida de Salafranca en la que se solicitaba que la calle que atraviesa la urbanización adquiriese el nombre de calle Salafranca, propuesta que fue aprobada por unanimidad.

Otro tema que hubo en el orden del día fue el de la cesión definitiva de locales en la urbanización Visosalsa, que se aceptó y se facultó al alcalde para la otorgación de escrituras.

En otro punto del orden del día se dio cuenta de la jubilación por cumplir 70 años del Secretario del Ayuntamiento señor Giner el próximo mes de agosto y por otra parte se acordó iniciar expediente para el cambio de clasificación de Secretario, ya que al pasar de 10.000 habitantes pasamos de sexta a quinta clase, aprobándose.

Y ya en el final se dio cuenta del fallecimiento de don Manuel Sánchez Buades, Depositario del Ayuntamiento, acordando la corporación transmitir a sus familiares el pérsame de la corporación, nombrando depositario provisional al concejal de hacienda señor Espinós.

AL CONCEJAL DE TRAFICO

«Por un pueblo más limpio»

Por todos es sabido la suciedad que dejan los cubos de la basura en muchas de nuestras calles; en su mayor parte los culpables somos nosotros que no bajamos la basura debidamente en bolsas, y cuando no hay ganas de bajarla, se tira por el balcón.

A través de estas líneas pedimos al Ayuntamiento que estudie la posibilidad de un Bando para que todas las viviendas además de usar las bolsas, dispusieran de cubos para que la sacaran a una hora razonable.

Con esto evitaremos los malos olores y que antes de pasar a recogerla, los animales rompan dichas bolsas para comer.

(En plan de información) Se sabe que el Ayuntamiento tiene previsto adquirir más de cien papeleras, ya que somos un pueblo raquítico en este aspecto; existen en todo el pueblo lo más 30 papeleras de las que sólo en la hambla y Plaza del Ayuntamiento hay 20.

También el Ayuntamiento ha dispuesto de un día al mes para que todos los muebles y aparatos domésticos que no recoge normalmente la basura, sean retirados por dichos servicios de limpieza.

Para el mes de agosto, en un principio, ha quedado para el día 11, as todos los interesados deberán comunicarlo al Ayuntamiento 24 horas antes de dicho día y luego sacarlo media hora antes de su recogida que será sobre las diez de la mañana.

¡Ya se ha conseguido algo!



...entrevista al Alcalde

el grupo municipal y la ejecutiva UCD local, o con la ejecutiva provincial directamente o a través del representante en temas municipales.

P.: —¿Qué opinión le merece su equipo de UCD y el resto de la Corporación Municipal?

R.: —Mi equipo de UCD es bueno y satisfactorio, compuesto por hombres con grandes deseos de eficacia en el servicio a su pueblo. Así lo reconoció nuestro electorado cuando nos concedió su confianza mayoritariamente para gobernar. Formamos un buen equipo municipal, sin roces ni diferencias, pues nuestra única mira es hacerlo lo mejor posible por nuestra ciudad y sus vecinos.

Respecto a la Corporación Municipal, en términos generales bien, aunque hubiese podido ser mejor, pues tengamos en cuenta, que el periodo de dimisión de los dos restantes grupos, cumplieron ese trabajo cotidiano que requiere una labor continuada, y que incrementó el hacer del grupo municipal de UCD, que demostró entonces su capacidad de trabajo asumiendo todas las delegaciones dimitidas, hay que tener presente que el grupo más numeroso lo estuvo cerca de un año.

P.: —Se comenta por el pueblo que los Concejales ya han recibido los atrasos que se les adeudaban desde el año 1979 (incluso se hablaba de sueldos), mientras que los municipales continúan sin cobrarlos. ¿Nos podría aclarar este punto?

R.: —Sueldos no existen, los concejales perciben una pequeña gratificación para gastos de representación, cantidad que no llega a reembolsar lo que ellos pueden gastar en gasolina en su servicio a la comunidad. Respecto a la Alcaldía, aunque tiene asignación por dos conceptos: asistencia comisiones permanentes y gastos de representación, percibe únicamente estos últimos.

Los guardias municipales, hoy están cobrando sus sueldos totalmente actualizados. Respecto a unos atrasos que les correspondía, creo recordar del año 1979, di personalmente la orden que se les hiciera la liquidación correspondiente.

P.: —¿Podría relacionarnos algunas de las obras más importantes iniciadas por usted desde su toma de posesión del cargo?

R.: —Las obras en el primer año de gestión municipal ya son conocidas por todo el público, pues se les informó con un boletín informativo.

En el segundo año se iniciaron obras muy importantes para una mejor convivencia de todos los vecinos: Se inauguró el Colegio Público «Lo Romero» de 8 unidades, el acceso al polideportivo con aceras y alumbrado lo cual supuso un costo de más de 5 millones de pesetas, y que fue inaugurado por el Gobernador Civil y el Presidente de la Diputación Provincial. Se ha acondicionado un local propiedad del Ayuntamiento para destinarlo a Club de la 3.ª edad, pendiente de inauguración. Hemos construido la Plaza del Caudillo, lugar que estaba muy necesitado de arreglo. Se ha efectuado un proyecto de alumbrado en el acceso a Muchamiel desde la salida de San Juan hasta el Instituto de Rajoletes. Hemos arreglado las aceras, se ha efectuado un bacheo general. Y en el Polideportivo un acceso a la piscina, un vestuario nuevo para tenis y frontón.

P.: —¿Qué ocurrirá al ampliar la carretera general con el paso subterráneo de Benimagrell, con el actual paso a la playa por semáforos y con el del camino de Palmeretes?

R.: —La corporación, ante escritos presentados por los vecinos afectados solicitando pasos elevados en Camino de Palmeretes y donde se encuentran los semáforos actuales, los ha hecho suyos solicitando de Obras Públicas la instalación de los mismos, así como que el actual paso de Benimagrell se prolongue para salvar también la vía de servicio de la zona comercial-administrativa. Respecto a los dos primeros, se nos han dado seguridades de su ejecución, con respecto al paso de Benimagrell espero que habrá solución, aunque existen dificultades.

P.: —Tenemos entendido que está en proyecto la destrucción del edificio del Ayuntamiento para construir uno nuevo. ¿Nos puede decir qué hay de cierto?

R.: —La construcción de una nueva casa Consistorial es totalmente necesaria para nuestra ciudad, pues la actual está totalmente en estado ruinoso. Se ha encargado un anteproyecto que ya ha sido informado favorablemente por la Comisión de Urbanismo y se ha encargado de hacer el proyecto, que consistirá de planta baja, dos pisos donde irán los distintos servicios y una tercera planta diáfana.

P.: —Según pudimos leer en la prensa no hace muchos días parece ser que la financiación se piensa hacer aproximadamente de la siguiente manera: 25 por 100 por contribuciones especiales, 25 por 100 por entes autonómicos y 50 por 100 mediante créditos de entidades financieras. ¿No opina que esta financiación resultaría muy dura para el pueblo ya que los intereses de los créditos serían muy elevados si los conceden entidades privadas y que el 25 por 100 es excesivo para ser

pagado por contribución de los vecinos?

R.: —Yo fue el primero en sorprenderme al leer estos datos. La financiación se efectuará a través del Banco de Crédito Local de España, actualmente contamos con una subvención de 4 millones y medio de pesetas que ha concedido la Diputación Provincial, subvención que creemos insuficiente, pues pensamos que fue concedida para reforma y no para nueva construcción.

P.: —Imaginamos que a usted como profesor de E. G. B. tendrá una gran inquietud por la cultura. ¿Qué es lo que se está efectuando al respecto?

R.: —Los actos culturales han sido varios, tanto en el primer año, como en el segundo de gestión municipal tales como la exposición de Gabriel Miró, obras teatrales, teatro de guñol con motivo del año internacional del niño. En música hemos contado con la Coral de Crevillente y la de la C. A. A. M. y por supuesto con nuestra Banda a la cual se está subvencionando actualmente con 25.000 pesetas mensuales que se entregan al Director. También se ha incrementado considerablemente los premios a nuestro Concurso Provincial de Pintura para darle el realce e importancia que San Juan se merece.

P.: —Por último una pregunta que interesa y está latente: ¿Qué sucede con la depuradora?

R.: —La construcción de la depuradora para San Juan es una de las grandes preocupaciones. Ya hace varios años que los Ayuntamientos de Alicante, Campello y San Juan, están inmersos en una Mancomunidad, para la construcción de una depuradora que resuelva el grave problema de aguas residuales. El Ayuntamiento de Alicante, tomó la iniciativa, para poseer las técnicas adecuadas al efecto. Pero hemos sufrido un tiempo de estancamiento en su tramitación que creo se agilizará actualmente, dada la urgente necesidad, y una comunicación de los centros oficiales competentes interesándose por el tema.

Días después de tener realizada esta entrevista hemos sabido de fuentes bien informadas que el pasado día 14 del actual se reunieron los Alcaldes de Alicante, Campello y San Juan. El primero propuso que las aguas residuales vayan a desembocar a Orgegia, en vez de al Cabo de la Huerta. Así podrían ser aprovechadas para riego, una vez depuradas, mediante la intervención del IRIDA.

MERCEDES PEREZ RUZAFÁ

RENAULT

Agencia

Mariano y José E. Pérez Rizo

Servicios: Navarregui, 6 - Exposic. Cap. Martí, 24
Teléfono 65 17 04 SAN JUAN



CLINICA SAN JUAN

SERVICIOS MEDICOS
ANALISIS CLINICOS
A. T. S. (Practicante)

Tomás Capelo, 3 SAN JUAN Teléf. 65 66 48

CARAVANAS Y REMOLQUES

FERRERO

Avd. Benidorm, s/n Teléfono 65 67 04
Carretera Valencia SAN JUAN

Pollería - Huevería - Congelados

MARIA SERVIO ESMERADO

MUCHAMIEL C/ Francisco Martínez
SAN JUAN: Gral. Mola, 20 - Teléf. 65 45 91

José Sánchez Buades

Talleres ROBERTO

Reparación Automóviles - Chapa-Pintura-Eléctric.
Pintura y Servicio de Grúa

Av. Benidorm, s/n - Tel. 653832 - Partic. 653576 - SAN JUAN

Colaboraciones

EL CONSEJO DEL MEDICO

En los meses de verano, la asistencia masiva a las playas de nuestro litoral, plantea una serie de situaciones que es preciso comentar desde el punto de vista sanitario para que tengamos una idea de cómo resolverlas. Es necesario señalar, en primer lugar, que las mejores horas para tomar el sol son las primeras de la mañana y las últimas de la tarde (tened en cuenta que las 10 de la mañana de nuestros relojes son las 8 solares), la radiación solar es particularmente peligrosa en las horas solares del mediodía y más a la orilla del mar, pues la brisa marina es fresca y podemos estar quemándonos sin darnos cuenta. Por otra parte, la contaminación de nuestras playas no es peligrosa, aunque, conforme avanza el verano, es más posible que nos infectemos en la arena con gérmenes de todo tipo, sobre todo hongos, ya que la gran cantidad de gente que acude a las playas hace que los mecanismos de la naturaleza de depuración (viento y sol) del litoral no sean tan eficaces; tomemos el sol en una toalla o esterilla de playa y prevendremos, en cierta medida, el riesgo de infección.

La mayor actividad física que se realiza en verano y el calor hacen que nuestro consumo de líquidos sea más elevado en estos meses. Recordad que las bebidas alcohólicas aumentan la transpiración (nos hacen sudar copiosamente), por tanto no son recomendables porque establecen un círculo vicioso de sudor-sed-sudor-sed..., que es bastante molesto y puede provocarnos agotamiento. Las aguas potables (para beber) y el agua de las piscinas deben tener siempre exceso de Cloro (sabor a cloro), esto es una garantía sanitaria, pues la mayoría de las enfermedades que se transmiten por el agua (tifus, cólera, disenteria, etc.) se previenen con esta norma sanitaria. Debemos procurar comer alimentos ligeros (verduras, frutas, hervidos, asados) y en poca cantidad, aunque con más frecuencia (4 ó 5 comidas al día), para evitar los «cortes de digestión», que tienen más que ver con el tipo de alimentos que se comen, su cantidad y calidad que con el horario del baño.

Para los niños cabe señalar que son preferibles baños de mar de corta duración y muy frecuentes (entrar y salir en el agua), que las grandes panzadas de sol y agua alternativas; y ello por una razón muy simple: en la arena sudan y se calientan por el juego y el calor, luego se refrescan en el agua para volver a jugar en la arena.

Por último ¡mucho cuidado con el sol para los niños!, la morenez de la playa es la consecuencia de una quemadura de primer grado superficial que nos provocamos voluntariamente; en los niños este tipo de quemadura puede deshidratarlos o producirles un síndrome de insolación. Ante cualquier situación que haya peligro de ello (en días muy soleados sobre todo y en estancias muy prolongadas al lado del mar), pensad que en el niño los mecanismos de adaptación al exceso de calor ofrío son más inmaduros y puede tener consecuencias catastróficas.

PEDRO RICO RIOS

La Alcoyana

Cualquiera que no conozca estos armatostes de coches, creerá que ese nombre se refiere a la belleza de una señorita del pueblo del buen papel, porque a decir verdad no hay cosa más graciosa que unas bonitas faldas aunque sean del pueblo del demonio.

Dejando las señoritas aparte y con todo mi respeto, diré que estas Alcoyanitas que voy a referirme no tienen faldas, y si las miras con detenimiento resultan de lo más desastroso que puede haber, porque... ¡vamos! si se les pudiera mirar el diente como a las caballerías, se podrían considerar con más años que Matusalén, y quizás con alguna epidemia si no se desinfectaran todos los días. Así pues, debían estos señores empresarios ver el modo de reemplazar estos semidestartados coches del tiempo de María Castaña por otros más en consonancia con el adelanto de la vida, y así poder viajar confortablemente. Pues ya está bien la cosa con tanto apretujón, porque hay días y horas que empiezan estos señores del volante a meterle gente a estos fatigados cacharros y no sé cómo no crujen de un reventón, con el consiguiente perjuicio del usuario si tuviesen que quedar en mitad de la carretera con la boca abierta esperando a ver si llega otro tostón a recogerle. Y no es esto lo peor, pues ya saben ustedes cuando empieza a subir gente y aprieta que te aprieta, viajan peor que las sardinas en aceite. Dando lugar a que a una señora la oigas decir: «Jesús qué barbaridad de hombre que me lleva un clavo

metido por la rabadilla, haga usted el favor de volverse para el otro lado». Respondiendo el hombre: «Pero señora, no hay espacio y ya comprenderá que con el traqueteo...». La otra: «Esto es sudar la gota gorda, aquí se viaja peor que los arenques». Tal vez a un señor le han podido plantar un par de zambombas en las espaldas y quién sabe si se le ha podido curar la gripe con estas cataplasmas. ¡Toma!, y si a última hora tienes la suerte de ir espachurrado con alguna persona de merecimiento el camino se haga corto. Pero si tienes la desgracia de ir apretujado con alguna obesa mujer, eres capaz de llegar sin resuello porque el olor te haya llegado más abajo de los pulmones. ¡Fotre en Deus! pues no hay derecho a morir con todo el conocimiento.

En fin, tengamos paciencia a ver si estos señores empresarios les da por renovar la flota y se puede viajar agusto. Mientras tanto le rezaremos al santo del día no se pierdan los desodorantes y las señoras puedan usarlo. Así como procurar evitarle a nuestra cara un fuerte guantazo, porquít a nuestros queridos órganos, y no de música, se les ponga querer hacer un taladro en un bonito cuerpo, porque todo podía pasar.

A. SORIA

La Asociación de Padres de Alumnos

La Asociación de Padres de Alumnos del Instituto Nacional de Bachillerato Mixto de San Juan de Alicante, comunica a todas aquellas personas interesadas en efectuar estudios de Bachillerato Nocturno durante el próximo curso 81-82, vayan a inscribirse a la Secretaría de dicho Instituto hasta el día 20 de este mes de julio. Es importante que la inscripción se lleve a cabo cuanto antes dado que, para solicitar la concesión de estos estudios, hace falta contar con un determinado número de alumnos.

Los interesados, aunque haya terminado el plazo, pueden llamar al teléfono ncm. 65 35 73.

A finales del mes de junio apareció el número 3 de la Revista «Rajoletes» que edita el Colegio Nacional Rajoletes para los padres y alumnos. Está escrito íntegramente por los alumnos y consta de los apartados siguientes: Presentación, Reportaje, El árbol seco, Onetti, Alcoholismo, Los pequeños también hacen la guerra, Deportes, Humor y pasatiempo, Poemas, Va de cuentos, Actividades y Noticias.

El equipo de redacción fue M. F. Caturla, Marisol Diana, Joaquín Hernández, F. R. Horcajo, M. C. Mula, Maite Pastor y D. Santacruz.

El AYUNTAMIENTO hace saber:

SE HACE SABER a todos los poseedores de ACEITE A GRANEL sin marca que lo identifique, la obligación que tiene de entregar lo más pronto posible en los bajos de la CASA CONSISTORIAL los envases que tengan para en su día, retirar una cantidad igual de ACEITE DE OLIVA. Ya se avisará oportunamente la fecha en que para ello deberán personarse en el Ayuntamiento.

San Juan de Alicante, 1 de julio de 1981.—El Alcalde, Francisco Burillo Reyes.

Noticia

A mediados de junio pasado finalizó el curso de Educación Permanente de Adultos, cuyas enseñanzas se han venido impartiendo en el Grupo Escolar Cristo de la Paz, en horario de tarde y noche.

Más de ochenta alumnos de ambos sexos, en edades diferentes, pero con el ánimo puesto en la promoción cultural, han asistido a estas clases, que, para la mayoría, han tenido el éxito esperado obteniendo el título de Graduado Escolar, con el que podrán acceder a estudios superiores, «escalar» puestos en su profesión.

Es de esperar que para el próximo año académico, el Ministerio de Educación se siga interesando por la continuidad de estos cursos, de cuya iniciación procuraremos dar noticia.

El Divorcio

I

Como noche invernal, la mano airada
llegó helando retoños mañaneros.
¡Cuántos nidos, llorando sus aleros,
sucumbirán temblando en la enramada...

El alma niña, rota y desolada,
mascando ortigas va por los senderos.
¡Oh angostura de los desfiladeros...
valle de sal, adelfa envenenada!

Cien mil criaturas, tiernas, inocente,
tiritarán sin el calor materno,
ahogando sus lágrimas, sedientas
de besos, con palabras balbucientes.

¡Oh, divorcio!, ruptura, crudo invierno
lleno de brujas... y de cenicientas.

II

...Morirán como flores amarillas
que el invierno arrojará al duro suelo,
los querubos, de pena y desconsuelo,
por esas escabrosas cuestecillas.

En la noche de reyes, las mejillas,
rosa pálido, triste terciopelo,
de la alcoba sombría, nube y duelo,
buscarán las dormidas lamparillas.

¡Algo peor que el frío de la muerte
será la ausencia cruel, el abandono,
atenazando la garganta niña!

Cuando el ángel: «¡Papá...! yo quiero verte»,
diga, ¡tirando el tren, el toro, el mono...!
golpeando a la noche, negra niña.

J. L.

Homicidio en Navarregui

El pasado día 13 en la calle Navarregui se produjo un hecho que puso luto en San Juan. Aristides Alarcón, más conocido por Anatole el zapatero, caía herido de muerte a causa de una herida de arma blanca que presuntamente le produjo Donato Navarro, terminando así una discusión que al parecer se había iniciado con anterioridad entre la víctima y la esposa del agresor y que tuvo continuación en el momento de los hechos. Según nuestras noticias Donato Navarro se presentó voluntariamente ante la Guardia Civil en donde quedó detenido.

A NUESTROS LECTORES

En tus manos tienes el número uno de nuestra revista. Es quizás una suerte dada la poca vida que algunos nos auguraban, pero para estos triunfalistas diremos que por lo menos hasta el número doce llegaremos. Nuestra intención es hacernos portavoz de todo aquello que acontezca en nuestro pueblo, pero para ello lógicamente te necesitamos, no solamente en la parte económica, aunque sea fundamental, sino con tu colaboración que puede ser escrita para publicar, tus quejas y opiniones pueden y deben darse a conocer, y esperamos que desde ahora nos brindes tu apoyo. A pesar de los rumores no somos ningún grupo político, ni tenemos tendencias ni hacia un lado ni hacia otro, simplemente opinamos o nos hacemos portavoces de la actualidad local y tienen cabida todas las tendencias; pero eso sí, nunca este boletín será netamente político, si esto llegara a suceder el grupo que ahora estamos con esto nos marcharíamos a casa. Creemos que en cierto modo queda claro lo que queremos en esta pequeña exposición. Tus opiniones puedes traérnoslas a la calle Alcázar de Toledo, 24, bajo la biblioteca, así como si te quieres suscribir, aquí estamos a tu disposición.

CUADRO RESUMEN DE LA PROGRAMACION DE CURSOS A INICIAR EN EL SEGUNDO SEMESTRE DE 1981 EN EL CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL DEL INSTITUTO NACIONAL DE EMPLEO (INEM) EN ALICANTE

Denominación del Curso	Fecha comienzo	Durac. en horas	Horario del C.	Plazas
Técnicas Empresariales				
Tributación de Empresas	21- 9-81	120	20,00-22,00	12
Mandos Intermedios Sanitarios	13-10-81	40	16,30-18,30	12
Gestión y Financiación Seguridad Social	14- 9-81	30	20,00-22,00	20
Afiliación y Cotización Seguridad Social	13-10-81	50	20,00-22,00	20
Acción Protectora Seguridad Social	23-11-81	40	20,00-22,00	20
Cronometrador	14- 9-81	90	20,00-22,00	12
Formación Profesional Permanente				
Tecnología de la Construcción	26-10-81	85	10,00-12,30	20
Delineante Construcción	10- 9-81	400	16,00-20,00	15
Ajustador Montador Base	10- 9-81	280	18,00-22,00	15
Mecánico Motor Diésel	17- 9-81	240	18,00-22,00	15
Mecánico Bombas Inyección Rotativas	21-10-81	100	19,30-22,00	15
Neumática Básica	14- 9-81	150	19,00-22,00	15
Aplicaciones Neumático-Hidráulicas	30-11-81	150	19,00-22,00	15
Instalador Electricista Autorizado	14- 9-81	170	19,00-21,30	12
Técnico de Electrónica	8- 9-81	440	16,00-20,00	15
Contabilidad General	26-10-81	210	17,00-20,00	20
Plan Nacional Contable	30-11-81	150	20,00-22,00	20
Auxiliar Administrativo	26-10-81	300	16,00-19,00	20
Secretaría Taquimecanógrafa (Perfeccionamiento)	9- 9-81	300	9,00-12,00	20
Gestión Hostelería	9-11-81	40	10,00-13,00	15
Promotor de Ventas	14- 9-81	150	19,00-22,00	15
Inglés 1.º Nivel	9- 9-81	150	16,00-18,30	20
Inglés 2.º Nivel	14-12-81	150	16,00-18,30	20
Provisión de Ventas	30-11-81	40	19,00-22,00	15

FARMACIAS de Urgencia

R Cerdà	31-7-81	a	7-8
Martínez	7-8-81	a	14-8
A. Jiménez	14-8-81	a	21-8
R. Cerdà	21-8-81	a	28-8
Martínez	28-8-81	a	4-9

GRUPO ASEGURADOR

CATALANA OCCIDENTE

JOSE MARIA Y PEDRO

en Talleres ROBERTO de San Juan

Teléfono. 65 38 32 y Partic. 65 33 49 y 25 52 82

Primer Trofeo de Regularidad para Nadadores del Club Natac. San Juan

B A S E S :

- Se formarán 4 grupos con los nadadores según el año de nacimiento formando parte de dichos grupos tanto los hombres como las mujeres, y serán:
GRUPO 1.º: Los nacidos en los años 1963, 1964 y 1965.
GRUPO 2.º: Los nacidos en los años 1966, 67, 68 y 69.
GRUPO 3.º: Los nacidos en los años 1970, 71 y 72.
GRUPO 4.º: Los nacidos en los años 1973, 74, 75 y 76.
Una vez agrupados los nadadores se les asignará 100 puntos de salida.
- Los nadadores que tengan tiempo registrado por la Federación partirán con su mejor marca alcanzada y los que no tengan tiempo de la Federación en los primeros días de julio se les hará la toma de tiempo.
- Una vez que todos tengan el tiempo, cada semana los jueves se harán nuevas tomas de tiempo.
- Sobre los 100 puntos asignados por cada toma de tiempo que superen su marca conseguirán 10 puntos, si no la superara ni igualada perderá 5 puntos, y si la igualara conseguirá 5 puntos.
- Los nadadores de estos grupos que falten los jueves a las tomas de tiempo, serán penalizados con 10 puntos siempre que la falta no esté motivada por enfermedad justificada debidamente por el médico.
- Los estilos que puntuarán serán los que regularmente practican; sin embargo a criterio del entrenador si observara que algún nadador pudiera superarse en otro estilo, automáticamente la puntuación que tuviera se le traspasaría al nuevo estilo.
- Las distancias mínimas serán 100 mts. para los tres primeros grupos y 50 mts., para el cuarto grupo. Igualmente a criterio del entrenador si hubiera algún nadador del grupo cuarto con posibilidad de superarse en la distancia de 100 mts. se le traspasaría al grupo tercero con la puntuación ya obtenida.

Una vez finalizado el verano y durante el mes de septiembre, se hará entrega de trofeos a los que consigan mayor puntuación y por tanto sean los primeros de cada grupo y medallas para los segundos y terceros clasificados. Independientemente de las bases que rigen este primer trofeo de regularidad y durante el resto de días de entrenamiento, el entrenador aplicará las pruebas y estilos que estime convenientes.

Tiro de Pichón



El pasado día 5 de julio se disputó en el Gorrion Club de Alicante una tirada de palomas a brazo organizada por la Comisión de Fiestas de Benimagrell con motivo de las fiestas patronales en honor a San Roque. La tirada fue un auténtico éxito de participación que lógicamente redundó en el beneficio económico y que va a suponer a la comisión un ingreso extra del orden de las 100.000 pesetas. A la tirada concursaron 146 escopetas de toda la provincia, todo un record en este tipo de tirada, y al final de la misma se quedaron 13 finalistas con empate a 7 palomos. En el desempate Ginés Ballesteros de Benimagrell, uno de los organizadores, resultó vencedor al conseguir 3 de 3, mientras que Salvador Galindo y Alfredo Maciá fueron segundo y tercero con 2 de 3. A continuación se clasificaron: José Amador, Vicente Sánchez, José L. Lledó, Manuel Soler, Vicente Pastor García, José Adán, Francisco Femenia, Pedro Rivelles, Francisco Teruel Pardo y Rafael Ramos en el lugar 13. Nuestra felicitación al vencedor, al que vemos en la fotografía con los comisionados y organizadores.

AJEDREZ

El Club de Ajedrez San Juan ha terminado recientemente su participación en el Campeonato Provincial por equipos. Su actuación, la primera, fue destacada ya que se estuvo a punto de lograr tablas con el Club Ajedrez de Alcoy, que quedó campeón, perdiendo de esta manera el 4.º puesto que casi estaba en la mano. De la importancia del equipo rival habla su composición; pues estaban Mataix, campeón provincial Juvenil; Jordá, campeón provincial absoluto; Aracil, campeón provincial y ocupa uno de los primeros lugares en el ranking nacional.

Por otra parte el día 18 comenzó a disputarse el II Torneo local que se realizará en los nuevos locales de la calle Alcázar de Toledo; y al mismo tiempo agradece al Ayuntamiento la concesión del local, para sede del Club.

Precios Polideportivo

T E N I S

Socios	1	150	100	2 ó 4
Socios	2-3-4	50	100	2
Socios	2-3-4	100	50	4

NO SOCIOS INVITADOS: 100 ptas. por persona.

PABELLON CUBIERTO

Socios	800 ptas. hora	con luz	1.000 ptas. hora
No socios	1.000 ptas. hora	con luz	1.500 ptas. hora

P I S C I N A

Socios	25 ptas.	50 ptas.
No Socios	50 ptas.	100 ptas.

F R O N T O N

Mismos precios pistas tenis núms. 2-3-4

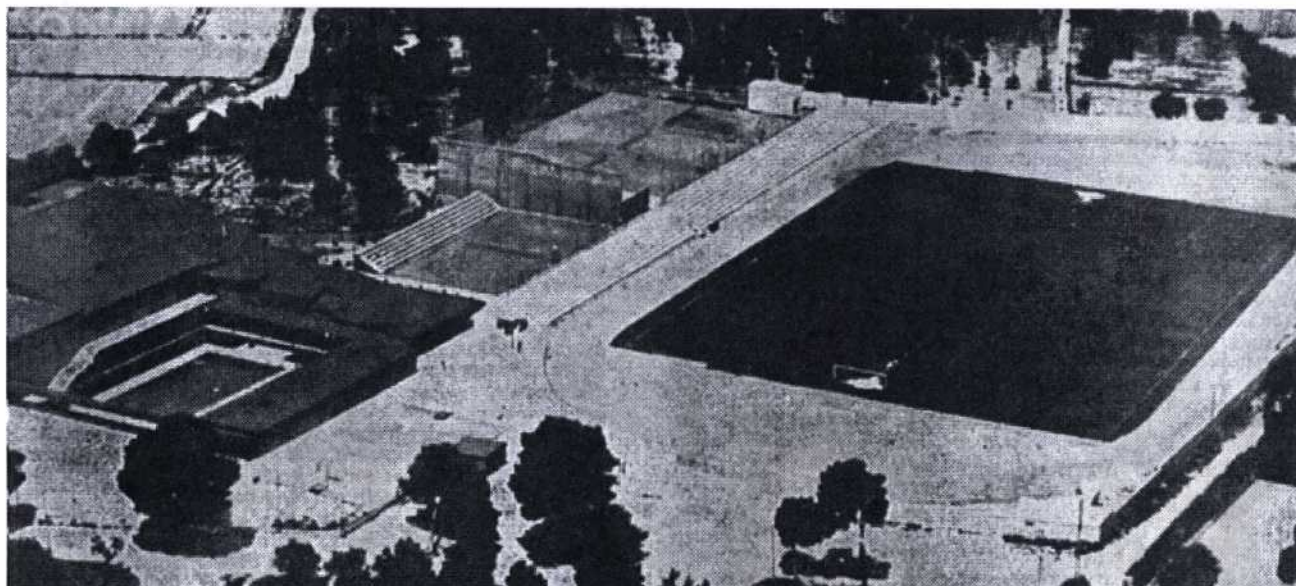
CUOTAS SOCIOS PROTECTORES

Menores de 14 años	25 ptas. mes
De 14 a 18 años	50 ptas. mes
Mayores de 18 años	100 ptas. mes

III Torneo Villa de San Juan Castellón, Elche y Hércules

Un año más durante el mes de agosto tendrá lugar en el Polideportivo el Torneo de Fútbol Villa de San Juan. Esta será su III edición y el cartel va a ser sumamente atractivo, nada menos que dos equipos de primera división, Hércules y Castellón, que tratarán de arrebatar el título de campeón a todo un Elche que lógicamente querrá revalidar. Esto puede y quiere decir que el torneo, como el año anterior, volverá a ser triangular, aunque queda la posibilidad de un cuarto equipo, según nuestras noticias se le ofreció a la organización la participación de la Selección Nacional de Venezuela, que perdió por 2-0 ante la Selección española en la gira recién realizada por América. Las pretensiones económicas han sido el motivo de que se desestimara la oferta en principio, aunque no queda totalmente descartada pues pudiera ser que en última instancia estas pretensiones económicas se amoldaran a las del presupuesto del torneo y todavía pudiera actuar. Hay que hacer constar que la organización ha tenido contactos con equipos como el Murcia, el cual no pudo venir por tener en esas fechas un torneo comprometido en San Pedro del Pinatar, así como el Rayo Vallecano que en esas mismas fechas tendrá que jugar un torneo en Leganés (Madrid) en donde recientemente se había comprometido.

Casi con toda seguridad los partidos se van a jugar por la tarde-noche, ya que se está trabajando a ritmos forzados con el fin de poner en condiciones las torres de iluminación que van a ser instaladas en breve y que como se sabe son las mismas que había en el Rico Pérez. Estas torres van a tener una altura de 30 m.



Actividades Deportivas previstas en Agosto

NATACION:

SEMANAL y en jueves por la tarde I Torneo de Regularidad del Club Natación San Juan.

FUTBOL:

III TORNEO DE FUTBOL VILLA DE SAN JUAN. Equipos participantes: Hércules, Elche y Castellón. Tendrá lugar los días 14, 15 y 16 de agosto en el Polideportivo Municipal. Hora sin determinar.

POSIBLE.—Copa San Juan de Fútbol para aficionados en el Campo de la Ordana patrocinado por el G. C. D. San Juan.

TENIS:

Torneo Fiestas del Santísimo Cristo de la Paz. Para socios del Polideportivo. Carácter del torneo, Social. Inicio agosto. Final, 12 de septiembre.

—Para las Fiestas de Benimagrell se tiene previsto hacer un Torneo de Fútbol de cuatro equipos.

COMENTARIO

A primeros del presente mes de julio se abrió al público la piscina del Polideportivo Municipal, pero su uso queda restringido hasta el 14 de agosto solamente por las mañanas. ¿Motivo?, pues una planificación de los cursillos de natación que considero errónea, ya que la piscina abre a las 4 de la tarde con cursillo de iniciación a la natación, a las 5 termina y comienza el cursillo de perfeccionamiento, y a continuación el C. N. San Juan es el que acapara las instalaciones. No hay nada en contra de los cursillos ni del C. N. San Juan, sino todo lo contrario. Si tan sólo se hubiesen programado los cursillos por la mañana, hubiera podido ser utilizada la piscina por todo el mundo a las horas normales de baño. Así por la mañana muy pocos, por trabajar, podrán aprovecharla (pues a pesar de todo todavía queda gente que trabaja) y sus tardes libres, en la mayoría, si quiere ir a la piscina se debe contentar con mirar. Todavía queda la solución de que los próximos cursillos que se inician el día 27 cambien su horario y así que socios y no socios puedan tener acceso para un máximo aprovechamiento de las instalaciones.

H. FERRANDIZ

Primer Torneo Juvenil de Fútbol Sala

Finalizó el I Torneo Juvenil de fútbol sala. Los resultados finales fueron estos: En categoría de Alevines el equipo de Rafael Altamira se impuso por 4 a 1 al Sagrada Fa-

milia, ambos de Alicante. En categoría de Infantiles, el Sagrada Familia ganó por 5-2 al Colegio Virgen del Rosario y en Cadetes el Sagrada Familia no tuvo rival en el Rácing, éste de San Juan, ya que le venció por 7-1.

Este torneo ha sido altamente positivo, tanto en participación como en sus resultados finales, por lo menos una cosa quedó clara a los equipos locales les faltó preparación en todos los aspectos, tanto física como técnicamente. Además los equipos se formaron indiscriminadamente, sin ningún orden, lo que dio lugar a que no se pudiera formar un auténtico equipo fuerte, sólo Benimagrell en Infantiles y Rácing en Cadetes sacaron algo a relucir, ya que fueron menos malos quesos rivales. Por otra parte fue positivo ya que se pusieron en movimiento a más de 250 chavales encuadrados en 23 equipos, de los que quince eran de San Juan.

Esperemos que esta experiencia tenga continuidad y se pueda conseguir lo que en esta ocasión no pudo ser, y es que al menos haya un auténtico equipo local fuerte que sea capaz de plantar cara a esos equipos, que son auténticas selecciones de sus colegios o clubs.

Fútbol

Con motivo de las Hogueras de San Juan, se disputó en la Ordana un torneo de Fútbol. En la final quedaron el Grupo de Amics de San Joan y el San Juan Juvenil. Vencieron los primeros por 3-0, consiguiendo así el trofeo en litigio.

Natación

En la Piscina del Polideportivo se disputaron los días 3 y 4 de julio la I y II Jornadas de la IV Liga nacional de Natación. Participaron nadadores mayores de 12 años y siete fueron los equipos participantes: C. N. Asensi; C. N. Bahía; C. N. Sax; C. N. Molina Segura; C. N. San Vicente y C. N. San Juan. Los resultados de los nadadores locales fueron los siguientes: 400 m. libres, J. C. Berrueco (décimo clasificado de quince) tiempo 5-48-93. Yolanda Torregrosa (siete de diez) tiempo 6-37-24. 100 m. Espalda, Pedro Ivorra (13 de 15) tiempo 1-38-08. 100 m. Braza, Ignacio Martín Dalmau (14 de 16) tiempo 1-54-92. 100 m. libres, J. C. Berrueco (9 de 19) tiempo 1-07-99. Miguel A. Hernández (16 de 19) tiempo 1-19-38 y María Angeles Zambrana (13 de 13) tiempo 1-40-36.

El Polideportivo Municipal ha organizado cursos de natación, concretamente dos para iniciación y otros dos para perfeccionamiento. Para los primeros comenzaron el 6 de julio y terminará el próximo día 24 y de perfeccionamiento las mismas fechas. Asimismo tienen las mismas fechas y horario de 4 a 5 y 5 a 6 respectivamente los que comenzarán el día 27 de julio y terminarán el 14 de agosto.

Estamos a tiempo

En un modesto rincón de la portada del número cero de LLOIXA, leo una columna de trece líneas escritas en valenciano y firmada por «El grup de valencià», con unas intenciones no por más encomiables menos heroicas. Pretenden que «la llengua dels valencians siga recolzada, en primer lloc, pels seus parlants i en segon, per les autoritats competents». Y esto ¿se puede considerar heroísmo aquí y ahora?

Veamos. Sant Joan, comarca de l'Alacantí, provincia d'Alacant, País Valencià, diez mil habitantes más o menos ¿cuántos de ellos hablan valenciano? Sería interesante un estudio sociolingüístico que nos demostrara el porqué del abandono de su lengua vernácula por aquellos santjoaners, hijos y nietos de santjoaners que, aun sin haber cumplido los cuarenta, hablan a sus hijos en castellano: dos uenguas en la misma familia. Una la oficial, la importante, la culta, la que habla la tele; otra, la de andar por casa, la de los tacs, la de los chistes, la del abuelo: diglosia.

A este paso, dentro de pocas generaciones, el valenciano habrá desaparecido de Sant Joan, como han desaparecido costumbres, juegos, canciones, comidas..., tantas cosas que definían nuestra personalidad y que son perfectamente compatibles con el progreso.

¿Qué hacen las autoridades locales para que esto no ocurra? ¿Cuántas calles, plazas, colegios están rotulados en valenciano, tal como el pueblo les llama? ¿Qué papel tiene el valenciano en las manifestaciones festivas y culturales: discursos, folklore, certámenes literarios?

Tampoco en la escuela el valenciano recibe la atención que merece, pues sin una legislación clara y con la oposición mayoritaria de los mismos alumnos, que consideran al valenciano como lengua muerta, es muy difícil el aprendizaje.

Si a esto unimos la escasa atención que prestan los medios de difusión, el panorama parece poco propicio a ese recolzament.

Pero en esta hora de intenciones democráticas y antes de firmar el acta de defunción de este enfermo en estado comatoso que es la lengua de los valencianos en Sant Joan —dejemos la polémica de si es catalán, valenciano o lengua valenciana, para mí es la lengua de nuestros antepasados que hay que transmitir a nuestros hijos— un esperanzador rayo de luz aparece cuando esta revista que lleva un nombre tan entrañable y sugerido, irrumpe con impetu juvenil en el panorama local, cuando hay ya un grupo de valencià dispuesto a romper una lanza por el valenciano, cuando se han celebrado unos cursos dentro de la Campaña Carles Salvador, a cuya clausura asistimos una treintena de personas para oír la palabra valenciana de nuestro paisano Paco Seva, cuando en otras partes se están haciendo esfuerzos para que no caiga en el olvido algo tan nuestro, la «sangre de nuestro espíritu» que es la lengua, cuando, en fin, nuestros representantes políticos están discutiendo el Estatuto de Autonomía, donde se debe regular «el foment de la cultura, de la investigació i, en son cas, de l'ensenyança de la llengua de la Comunitat Autònoma».

Por estas y otras razones, parlem valencià. Estamos a tiempo.

JOAQUIM MIRALLES SENDRA

AMICS:

Com a grup queens hem proposat escriure en aquesta columna tots el mesos, hem pensat que moltes vegades escoltem i també cantem unes cançons, que per la procedència popular que tenen no poden deixar-se perdre i molt més oblidar-les.

Aquestes cançons populars que tots hem cantat més d'una vegada estan recollides a un llibre editat per l'«Excma. Diputació Provincial d'Alacant» baix el títol «CANCIONERO MUSICAL», editat en 1974. Totes les cançons han estat facilitades per gent dels pobles de la provincia, així com del nostre.

Cançons populars de Sant Joan:

NO MON ANEM ENCARA, NO

No mon anem encara, encara
no mon anem, en cara no,
no mon anem encara, en cara,
mentres quede vi en el porró.
Se li veu el os de la punta, de la punta,
se li veu el os de la punta del dit gros.
Venim de Benimagrell, no venim borratxos,
no venim borratxos;
venim de Benimagrell, no venim borratxos,
venim contents.

POSA VI

Posa vi, posa vi, posa vi,
mo'l beurem, mo'l beurem, mo'l beurem
i si mos despatxes, no mon anirem,
que volem estar aquí i aquí mos estarem.

¿A DONDE VAS CHINITO?

A dónde vas chinito, con ese farol,
voy debajo del puente, que tengo calor.
En qué calles vives, en calle Mayor,
que número tienes, un cuatro y un dos.
Cuarenta y dos.

Heus ací una endevinalla:

Es llarga i llonga
i té pèls a la pixixonga.

(Solució al pòxim n.º)

EL GRUP DE VALENCIA

El tranvía de l'horta

De tots els pobles de la comarca, ha segut Sant Joan, indiscutiblement, qui més intimament ha estat vincular a Alacant. La curta extensió del seu terme municipal, junt a la inseguretat d'aconseguir un jornal continuat i remunerador, llança els treballadors a buscar millors perspectives laborals en el més ampli camp de la propera ciutat. El més important percentatge de mà d'obra, per exemple, en la fàbrica de tabacs, càrrega i descàrrega del port, i altres indústries i comercis alacantins va ser des de molt antic preponderantment santjoaner.

Per això, el transport de viatgers va ser sempre tema importantíssim en les relacions entre les dos poblacions. De sempre que havien sigut els «Ordinaris» qui, amb les seues desconjuntades diligències cobrien aquest servei, que sempre resultava insegur i insuficient.

El dia 15 de març de 1897 es va autoritzar l'explotació d'una línia tramviària entre Alacant i Mutxamel, amb motor a vapor, però donats els inconvenients del sistema, per Reial Decret de 13 de novembre de 1901 es va disposar el canvi de la tracció de vapor per la detracció de sang, sistema que perdurà fins l'any 1923, en què es va autoritzar de nou la substitució del sistema de tracció animal per l'electricitat.

El traçat primitiu dels tramvies de vapor i cavalleries discorria paral·lel a la carretera, pels carrers de Sant Josep, Major, Església i Cervantes, fins a Mutxamel. Però en implantar la tracció elèctrica, que va coincidir amb el projecte d'eixamplament del poble i urbanització de l'anomenat «Hort de don Gaspar» es desvià l'antic traçat, que des del final del carrer de Sant Josep, a la mateixa entrada del poble i creuant el carrer del Carme (per a la qual cosa es vantirar les cases núm. 30 i 31 del citat carrer) es dirigí per on seria el futur eixamplament, fins davant l'església, on tornava a enllaçar amb l'antic traçat.

Durant quaranta anys van estar els tramvies elèctrics prestant els seus valiosos serveis entres estes dos poblacions, fins el dia 1er de Setembre de 1963, en què foren totalment suprimits els populars «Tramvies de l'Horta», i substituïts per l'actual flota d'autobusos de l'empresa «L'Alcoiana» nova concessionaria d'aquest vital servei.

(Introducció GRUP DE AMICS DE VALENCIA DEL LIBRO «RESUMEN HISTORICO DE LA VILLA DE SAN JUAN»).

TAXIS (Gral. Mola) 65 70 19

TAXIS (Ramblas) 65 71 86

CONCURSOS

POESIA

El Ayuntamiento de San Juan de Alicante, con motivo de la festividad del S^{to}. Cristo de la Paz, convoca un CERTAMEN POETICO, con carácter nacional, que se regirá por las siguientes

B A S E S

- 1.ª—Todos los trabajos que se presenten deberán ser originales y rigurosamente inéditos, escritos en verso, en castellano o valenciano. El tema es libre.
- 2.ª—Los trabajos se presentarán mecanografiados, a doble espacio y en folios triplicados y escritos por una sola cara.
- 3.ª—Cada autor podrá presentar un máximo de dos trabajos, que irán firmados con un lema. Este se repetirá en el exterior de un sobre, en cuyo interior figurarán el nombre y dirección del autor. Trabajo y sobre con el lema se presentarán conjuntamente.
- 5.ª—La extensión de los poemas no superará los 100 versos.
- 4.ª—Se establecen los siguientes Premios:
EN CASTELLANO:
1.º Premio: DIPLOMA y 15.000 pesetas.
Se concederán DOS ACCESITS.
EN VALENCIANO:
1.º Premio: DIPLOMA y 15.000 pesetas.
Se concederán DOS ACCESITS.
- 6.ª—El Plazo de presentación de trabajos se inicia el día de publicación de estas BASES y finaliza el día 30 de agosto de 1981, a las 24 horas.
- 7.ª—Los trabajos deberán remitirse a la COMISION DE CULTURA del Ayuntamiento de la Villa de San Juan, con la indicación «Para el Certamen Poético».
- 8.ª—La decisión del jurado se hará pública el día 12 de septiembre a las 22 horas en el Salón del Ayuntamiento de esta villa.
- 9.ª—El fallo de esta Certamen será inapelable, y si los miembros del Jurado, cuya composición será dada a conocer debidamente, lo consideran conveniente, por falta de calidad en los trabajos presentados, los Premios podrían declararse desiertos.
- 10.ª—La concurrencia al Certamen implica la aceptación de estas BASES. Cada autor no premiado tendrá un plazo de dos meses para retirar sus trabajos. Transcurrido ese periodo los trabajos no retirados serán destruidos.

San Juan, julio de 1981.

PINTURA

XV CONCURSO-EXPOSICION DE PINTURA organizado por el Ayuntamiento de San Juan de Alicante con la colaboración de la Excm. Diputación Provincial con arreglo a las siguientes

B A S E S :

- 1.ª—Podrán concurrir a este Certamen artistas de Alicante y su provincia.
- 2.ª—Se establecen los siguientes premios:
1.º MEDALLA DE ORO, y 75.000 pesetas.
2.º MEDALLA DE PLATA, y 35.000 pesetas.
3.º MEDALLA DE BRONCE, y 20.000 pesetas.
Se crea un premio especial para la mejor obra de artista local dotado con MEDALLA DE ORO y 20.000 pesetas. Si la obra del artista local hubiera conseguido alguno de los premios generales, no podrá acceder a este premio especial.
- 3.ª—Si el Jurado lo considera conveniente, por falta de calidad en los trabajos presentados, los premios podrán ser declarados desiertos.
- 4.ª—La presentación de las obras se realizarán durante todo el mes de agosto, en las oficinas del Ayuntamiento, en horas de 9 a 13.
- 5.ª—Cada obra presentada deberá venir acompañada de una cartulina adherida al dorso de la misma, en la que conste con toda claridad: Nombre y apellidos del autor, domicilio y título de la obra.
- 6.ª—El incumplimiento de alguno de los apartados que se preceptúan en estas bases, será motivo suficiente para la no aceptación de la obra, y su presentación supone el conocimiento y aceptación de las disposiciones y normas que rigen este certamen y la absoluta conformidad con las decisiones del Jurado.
- 7.ª—El Jurado será designado por el Ayuntamiento y estará compuesto por representantes del mismo y personas de reconocido prestigio en el mundo del arte. El Jurado calificador actuará asimismo, como Jurado de admisión.
- 8.ª—Cada concursante podrá presentar un máximo de DOS obras, provistas de marco.
Todas las obras serán originales. No se admitirán copias, ni obras presentadas en otras exposiciones, ni que se hayan presentado en anteriores exposiciones en esta villa.
- 9.ª—Las obras premiadas quedarán de la propiedad del Ayuntamiento sin que por ello deba abonar cantidad alguna, fuera del premio otorgado a sus autores.
Las obras no premiadas podrán ser retiradas por sus autores, o personas autorizadas, en el plazo máximo de 10 días, después de clausurada la exposición.
- 10.ª—La Exposición-Certamen será inaugurada el día 6 de septiembre a las 13 horas y se clausurará el día 16 a las 13 horas, en cuyo acto se hará la entrega de premios.
Dentro de los tres primeros días siguientes a la inauguración, el Jurado calificador hará público el fallo de los mismos.
- 11.ª—El Ayuntamiento de San Juan cuidará con todo esmero de las obras presentadas, pero no se responsabiliza de los desperfectos que fortuitamente puedan ocasionarse por causa de transporte o montaje de la exposición.
- 12.ª—Cada uno de los artistas concurrentes recibirá una medalla conmemorativa de su participación en el presente concurso.

NOTA.—La exposición se celebrará en el Aula de Cultura de la Caja de Ahorros Provincial, calle del General Sanjurjo, núm. 7.

TELEFONOS

En 1897 la Compañía Telefónica Urbana de Alicante estableció en San Juan una central telefónica, con carácter comarcal, que daba servicio a los distintos pueblos de la «Huerta de Alicante» (San Juan, Muchamiel, Campello, Villafrañeza, con sus términos y caseríos), cuya central, instalada en la casa núm. 20 de la calle Mayor (hoy Calvo Sotelo), quedó bajo las atenciones de la competencia operadora doña Teresa Juan Alemañ, hasta el año 1928 en que este servicio fue absorbido por la Compañía Telefónica Nacional de España, que estableció nueva central, para el servicio local exclusivamente, en la casa núm. 44 de la misma calle, al frente de la cual quedó doña Luisa Charques Poveda.

En el año 1963 sufrió una importante reforma y ampliación de instalaciones, ante el progresivo aumento de la población, trasladándose entonces a la calle del Carmen, núm. 12, contratándose ya los servicios de un competente equipo de operadoras.

En el año 1973 el servicio telefónico de San Juan sufrió una trascendental mejora, con su incorporación a la red automática nacional e internacional, para lo que se edificaron otras instalaciones, de nueva planta, entre San Juan y la playa, en la zona conocida por «Morriquet» o «Torreta».

Fiestas de Benimagrell

Del 14 al 16 de agosto la barriada de Benimagrell va a celebrar las fiestas en honor a su patrón San Roque. Muchos y muy diversos son los actos programados, a saber: Día 14. A las 22 h. Gran Baile. A las 24 h. Alborada con disparo de cohetes y elevación de globos, para seguir a continuación el baile.

DÍA 15. A las 8 h. Diana. A las 9,30. Pasacalles. A las 12 h., Disparo de cohetaría y desfiles musicales. A las 18 h., Diversiones Populares. A las 20 h., Pasacalles por dulcaina y Banda de Cornetas y Tambores. A las 22,30 h., Gran Verbena con el grupo Player's Show. A la 1 de la madrugada Traca.

DÍA 16. Festividad de San Roque. A las 8 h., Diana. A las 10,30 Santa Misa con Homilía a cargo de don Federico Sala Seva, y cantada por el Orfeón San Juan. A las 12,30, Ofrenda de Flores al patrón. A las 17 h., Super-diversiones populares. A las 20 y 20,15 horas, Pasacalles y a las 20,30 Pasacalles especial. A las 21,15, Procesión con el Santo patrón y la Virgen del Carmen con disparo final de un castillo. A las 22 h., Grandes Bailes y a la 1 de la Madrugada Gran Castillo de fuegos artificiales y fin de fiesta.

Defender nuestro pueblo



El pasado 28 de mayo, en la prensa de Alicante aparecía el Plan Trienal de inversiones para la provincia, del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo (MOPU) correspondiente al periodo 1981, 82 y 83.

En dicho plan, por valor de casi 12.000 millones de pesetas, aparecen unas cantidades importantes para construcción de variantes que permitan sacar las carreteras del casco urbano de diversos pueblos, como Benidorm, Alcoy, Guardamar del Segura y Aspe.

No quiero especular sobre las necesidades de construcción de dichas variantes, para no caer en un falso antagonismo con dichos pueblos, sino exponer con la brevedad que exige este artículo, la situación y repercusiones que ocasiona la travesía por nuestro pueblo de la carretera N-340 Alicante-Alcoy.

Según una encuesta realizada por el MOPU en marzo de 1977 (evidentemente en julio de 1981 la situación es más grave) en el tramo de carretera entre San Juan y Muchamiel, el número de vehículos que circulaba diariamente era de 5.765 de los que 940 eran camiones, mientras que en el tramo San Juan-Santa Faz el número era de 8.000 con una quinta parte de camiones, por lo que se puede deducir que unos 7.000 vehículos —entre ellos 1.400 camiones— cruzaban nuestro pueblo por la citada travesía. Si a ello unimos las características de la vía, como, sus dimensiones (no se pueden cruzar dos camiones en la mayor parte del trayecto), su longitud y sucesivos quiebros, las múltiples intersecciones que ocasiona la trama urbana, de las que dos son carreteras, así como el tráfico de carácter urbano, es un caos circulatorio en el centro de la población, un peligro grave y permanente para los peatones que circulan por dicha vía y una degradación de la calidad de la vida de los vecinos de la zona, a causa, además del peligro, de los gases, ruidos y vibraciones.

Sin embargo, y paradójicamente, el índice de accidentes es relativamente bajo. La Jefatura Provincial de Tráfico de la Guardia Civil ha registrado 22 en los últimos 4 años. Ello no puede extrañar, pues ante una mayor peligrosidad

mayor es la atención y precaución de peatones y conductores.

Las consecuencias directas de esta situación, entre otras son: una desvalorización de las propiedades inmuebles de la zona y una progresiva desertización de la misma. Según se desprende del último censo realizado, sólo el 50,5 por 100 de las viviendas de las calles Calvo Sotelo, Plaza de la Cruz y San José están ocupadas, del resto, el 7 por 100 se destinan a segunda vivienda y el 42,5 por 100 están en venta, alquiler o simplemente abandonadas.

Este es a grandes rasgos, el cuadro que presenta la travesía de la N-340 por nuestro pueblo. Ante ello el MOPU no sólo no ha considerado importante incluir en el Plan Trienal el viejo proyecto de construcción de la variante que sacara el tráfico de paso de los cascos urbanos de San Juan, Muchamiel y Santa Faz, sino que según aseguran fuentes cercanas a la Jefatura de Carreteras, dicho proyecto ha sido abandonado.

Ante esta situación, el pueblo de San Juan ha de plantearse seriamente cuál es su proyecto de futuro. En la actualidad está comenzando a redactarse el Plan General de Ordenación Urbana, el cual ha de determinar el tipo de población que queremos construir. Los planes parciales de urbanización se multiplican en el Ayuntamiento, los proyectos de obras surgen como una fiebre, los planes de expansión rondan en las mentes. Mientras tanto, nadie parece hacer nada para salvar el corazón de nuestro pueblo que se va desmoronando paulatinamente mientras la periferia avanza inexorablemente devorando el término municipal en busca de la revalorización especulativa de terrenos y fincas. Quizá cuando nos demos cuenta de que no valía tanto la pena dejar morir una parte importante de nuestro pueblo para construir una ciudad nueva junto a él, como reconstruir y conservar para el futuro lo que fueron los orígenes de nuestra comunidad, entonces ¿será todavía tiempo?

MANUEL GIMENEZ

FRAGA confunde nuestro pueblo con el fuego

El pasado sábado tuvimos oportunidad de asistir al homenaje ofrecido a Manuel Fraga en el Hotel Huerto del Cura de Elche. Al final del acto nos acercamos hasta él con el fin de que dedicara algunas palabras para nuestra revista. El hecho transcurrió así:

—Señor Fraga, representamos a LLOIXA, un boletín informativo de San Juan. ¿nos podría dedicar algunas palabras?

A lo cual nos contestó eufóricamente:

—¡Oh, sí! ¡San Juan, las fallas, las hogueras, para mí el fuego es todo, es la base de todo!

—No, no, perdón señor Fraga, nos referimos al pueblo de San Juan, ¿lo conoce? ¿Conoce usted su playa?

A lo cual nos contestó seriamente:

—¡Claro! No olviden ustedes que he sido Ministro de Turismo.

Muy simpático este don Manuel. Pero agotado nos despidió para ir a dormir la siesta.

ANUNCIOS BREVES

TIENDA "EL MANCHEGO"

Especialidad en queso, embutidos y vinos
Doctor Iborra 11 SAN JUAN

REPARTO PROPAGANDA A DOMICILIO
Teléfono 65 59 27 JOSE ANGEL

Se ofrece joven administrativo con experiencia.

RAZON REDACCION

Se necesita un chico y chica, trabajo libre.

RAZON REDACCION

Para reportajes de bodas, bautizos, celebraciones, acuda a

FOTOS «CASTILLO»

San Antonio, 6 Teléfono 65 74 16 SAN JUAN

Para cualquier cosa, visítenos todos los lunes, a las 8,30 en los bajos Casa Cultural.

Sra. Vda. de SANCHEZ BUADES

Señora:

Cuando el poeta vive un atropello irreparable,
su lírico corazón vierte hacia su alma el peso
insostenible de la tierra.
Acepte con unción mi más sentida condolencia.
R. SEVA MONTIEL

Tránsito

Hoy ha alcanzado su rincón herida.
Sombra tras sombra ha saboreado el luto;
luto sin más pupila inopinante
que «su» silencio brutalmente pálido.

¿Sobre qué sueños se reclina hoy?
Allí, a la orilla de su mano, duerme
aún «su» sensible labio prodigioso,
«su» patria, donde admiración alzaba.

Todo es distancia, reverencia breve,
mientras dolida alza sus ojos ciegos
hacia un manojó de irritantes soles.

Habitar en «su» pecho sin fatiga
anclando estrellas por el infinito,
con «él» cielos arriba, no es posible.

SEVA MONTIEL
1981 en San Juan (Alicante)

Naturismo ¿una moda?

«Que tus alimentos sean tus medicinas,
y tus medicinas tus alimentos».

PARACELSO

De unos años a esta parte, están apareciendo multitud
de establecimientos dietéticos; yoguis y filosofías orientales
invaden nuestra sociedad, también unos personajes llama-
dos «vegetarianos, naturistas», están desconcertando a la
gente de la calle, que se pregunta:

¿Quiénes son éstos que dicen vivir sin comer carne?

¿Qué es eso del «naturismo»?

¿Es acaso, un nuevo partido político?

EL NATURISMO, simplemente, es una forma de vivir
—individual y colectiva— que intenta ser lo más armónica
posible con la NATURALEZA.

Es la observación pura y simple de la vida y leyes del
UNIVERSO, para así, entender la vida aquí en la tierra.

«Como es arriba es abajo,
como es abajo, es arriba».

Dentro de esta actitud de vida, hay quienes la plasman
en todas sus acciones diarias, de ahí que nazca el VEGETA-
RIANISMO, que no es otra cosa que: «El arte de alimen-
tarse correctamente, para estar en armonía con ese orden
universal». Luego, no es más que la parte alimentaria del
naturismo; pero de ello ya hablaremos en otros artículos.

Hay algunos que piensan, que el naturismo no es más
que una moda más, el «pret-a-porter» de la gastronomía,
una actitud contestataria pasajera de los jóvenes de hoy;
pero, respetar las leyes naturales y fisiológicas, evitar la
degradación del medio ambiente, ir al encuentro de la salud
y de la paz, son actitudes de tal nobleza y universalidad que
nunca podrán ser reducidas a simple MODA, superficial y
efímera.

Por tanto: el día en que el ser humano pueda prescin-
dir de la luz y el calor del sol, del aire puro y una alimen-
tación adecuada, será el primero en declarar, efectivamen-
te, que el naturismo es sólo una moda más sin importancia.

J. R. P.

O	M	X	Z	L	M	O	U	J	H	Y	B	N	O	L	D	S
N	O	T	A	R	I	O	M	O	N	T	E	S	I	N	O	S
A	S	R	P	Z	V	B	S	E	U	M	N	I	N	X	C	I
V	E	Z	A	O	O	A	Y	Y	R	E	I	E	O	E	T	X
N	N	N	L	M	L	S	L	A	O	O	M	R	T	R	O	U
O	P	W	E	E	B	I	C	R	T	E	A	I	N	O	R	P
M	E	J	D	I	E	L	W	T	O	Z	G	I	A	D	G	D
M	D	N	O	B	V	I	A	C	X	Z	R	A	N	S	A	D
F	R	G	T	H	J	O	K	L	N	O	E	W	A	E	D	R
T	O	Y	S	U	I	S	O	P	P	O	L	I	S	X	E	E
Z	M	N	I	V	O	A	E	S	O	U	L	I	S	P	A	N
M	E	A	R	I	S	L	O	N	N	A	V	E	J	S	E	N
M	N	A	C	R	N	A	V	A	R	R	E	G	U	I	N	E
M	A	Y	O	R	C	E	N	T	R	T	R	I	U	O	P	P

Localice en el recuadro el nombre de doce calles de San Juan.
La solución en el próximo número.

El Director
del «PAIS»
nos apoya

Juan Luis Ce-
brián, Director
del Diario
EL PAIS, nos
ha dirigido
estas palabras
de su puño y
letra.

¡GRACIAS
CEBRIAN!

EL PAIS
DIARIO DE LA MAÑANA

JUAN LUIS CEBRIAN
DIRECTOR

Querido amigo
Estoy muy agobiado de trabajo y
no puedo hacer la colaboración que
me solicitáis.

Os deseo mucho éxito en vuestro negocio
y contad con mi simpatía y apoyo desde hoy

un abrazo
Juan Luis Cebrián



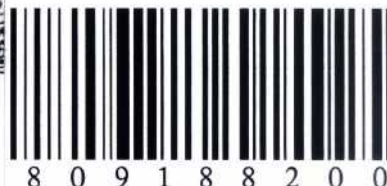
No viva al descubierto...
¡¡ASEGURESE!!

MUTUA ILICITANA DE SEGUROS

San Vicente, 4 - Telf. 454541 (3 lineas)

ELCHE

- INCENDIOS
- ACCIDENTES
- RESPONSABILIDAD CIVIL GENERAL
- AUTOMOVILES SEGURO VOLUNTARIO
- AUTOMOVILES SEGURO OBLIGATORIO
- SEGURO OBLIGATORIO DE CAZADORES
- ROTURA DE LUNAS Y CRISTALES
- ROBO Y EXPOLIACION
- TRANSPORTES CASCOS
- MULTIRRIESGO EMBARCACIONES DEPORTIVAS
- TRANSPORTES MERCANCIAS
- MULTIRRIESGO MERCANTIL
- MULTIRRIESGO DEL HOGAR
- GANADO
- PEDRISCO



8 0 9 1 8 8 2 0 0

AGENTE EN SAN JUAN:

Antonio Manzano Galvañ

Secretario Basilio Sala, 15 - 4.ª Izqda. - Teléfono 656221